

**PERGESERAN PARADIGMA AKTUALISASI DIRI
PEREMPUAN DALAM TAFSIR NUSANTARA:**

Studi Komparatif Tafsir *al-Ibrīz* dan *al-Iklīl*



SKRIPSI

Diajukan Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat
Memperoleh Gelar Sarjana Agama (S. Ag)
Pada Program Studi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir

Oleh:

Dara Rizqi Nuansa Fitri

(2018.01.01.984)

**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR`AN DAN TAFSIR
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM AL-ANWAR
SARANG REMBANG
2022 M./1444 H.**

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Dara Rizqi Nuansa Fitri

NIM : 2018.01.01.984

Tempat, Tgl. Lahir : Ngawi, 17 Maret 2000

Alamat : Walikukun Kulon RT 005 RW 007, Widodaren, Ngawi

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul: **PERGESERAN PARADIGMA AKTUALISASI DIRI PEREMPUAN DALAM TAFSIR NUSANTARA: Studi Komparatif Tafsir *al-Ibriz* dan *al-Iklil*** adalah benar karya asli saya, kecuali kutipan-kutipan yang disebutkan sumbernya. Apabila di dalamnya terdapat kesalahan dan kekeliruan, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya. Selain itu, apabila di dalamnya terdapat plagiasi yang dapat berakibat gelar kesarjanaan saya dibatalkan, maka saya siap menanggung resikonya.

Demikian Surat Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Rembang, 15 Agustus 2022

Penulis,



Dara Rizqi Nuansa Fitri

NIM: 2018.01.01.984

PERSETUJUAN PEMBIMBING

Setelah saya meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, bersama ini saya kirim naskah saudara:

Nama : Dara Rizqi Nuansa Fitri

NIM : 2018.01.01.984

Judul : **PERGESERAN PARADIGMA AKTUALISASI DIRI
PEREMPUAN DALAM TAFSIR NUSANTARA: Studi
Komparatif Tafsir *al-Ibriz* dan *al-Iklil***

Harapan saya, mohon kiranya skripsi saudara tersebut dapat dimunaqasahkan.

Demikian harap maklum.

Rembang, 15 Agustus 2022

Dosen Pembimbing,



Mohammad Nuthfil Anshori, Lc., M.Ud.
NIDN. 2117088601

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi **DARA RIZQI NUANSA FITRI** dengan NIM **2018.01.01.984** yang berjudul **“PERGESERAN PARADIGMA AKTUALISASI DIRI PEREMPUAN DALAM TAFSIR NUSANTARA: Studi Komparatif Tafsir *al-Ibriz* dan *al-Iklil*”** ini telah diuji pada tanggal **29 AGUSTUS 2022**.

Tim Penguji:

Penguji I

Penguji II



Dr. KH. ABDUL GHOFUR, MA.

NIDN. 2116037301

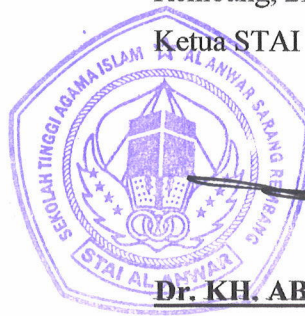


Dr. HM. RIDLWAN HAMBALI, Lc., MA.

NIDN. 2117056803

Rembang, 29 Agustus 2022

Ketua STAI Al-Anwar



Dr. KH. ABDUL GHOFUR, MA.

NIDN. 2116037301

PEDOMAN TRANSLITERASI

Transliterasi Arab Indonesia yang ditetapkan STAI Al-Anwar Sarang adalah sebagai berikut:

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ا		ط	ṭ
ب	B	ظ	ẓ
ت	T	ع	‘
ث	TH	غ	Gh
ج	J	ف	F
ح	ḥ	ق	Q
خ	KH	ك	K
د	D	ل	L
ذ	DH	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	هـ	H
ش	Sh	ء	’
ص	ṣ	ي	Y
ض	ḍ		

Untuk menunjukkan bunyi panjang (*madd*), dilakukan dengan cara menuliskan coretan horizontal (*macron*) di atas huruf, seperti ā, ī, ū, seperti *qāla* (قال), *qīla* (قيل), dan *yaqūlu* (يقول). Bunyi vokal ganda (difong) Arab ditransliterasikan dengan menggabung dua huruf “ay” dan “aw”, seperti *kawn* (كون) dan *kayfa* (كيف). Tā marbūṭah yang berfungsi sebagai *ṣifah* (modifier) atau *mudāf ilayh* ditransliterasikan dengan “ah”, sedangkan yang berfungsi sebagai *mudāf* ditransliterasikan dengan “at”.

DAFTAR SINGKATAN

QS. : al-Qur`an surah

SWT : *subḥānahu wa ta`ālā*

SAW : *ṣallā Allāhu `alayh wa sallām*

a.s. : *`alayh al-sallām*

H. : Hijriyah

M. : Masehi

SM : sebelum Hijriyah

RA. : Raden Ajeng

RM. : Raden Mas

KH : Kiai Haji

KBBI : Kamus Besar Bahasa Indonesia

Vol. : volume

p. : *page*

terj. : terjemahan

ed. : editor

t.np. : tanpa nama penerbit

t.th. : tanpa tahun

t.tp. : tanpa tempat terbit



ABSTRAK

Rizqi Nuansa Fitri, Dara. 2022. **PERGESERAN PARADIGMA AKTUALISASI DIRI PEREMPUAN DALAM TAFSIR NUSANTARA: Studi Komparatif Tafsir *al-Ibrīz* dan *al-Iklīl***. Skripsi. Program Studi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir. STAI Al-Anwar Sarang Rembang.
Pembimbing: Mohammad Luthfil Anshori, Lc., M.Ud.

Kajian ini merupakan telaah terhadap persoalan gender dalam tafsir *al-Ibrīz* dan *al-Iklīl* mengenai topik aktualisasi diri perempuan. Kajian ini penting dilakukan tidak hanya karena kedua mufasir berlatar budaya Jawa tradisional, tetapi juga untuk meninjau relevansi kitab ulama Nusantara dalam konteks kekinian. Banyak tafsir ditulis dalam penggal sejarah yang berbeda, sehingga memiliki kecenderungan paradigma masing-masing. Kajian ini menggunakan metode deskriptif dengan sumber data secara kepustakaan. Landasan teori yang digunakan ialah hermeneutika Hans-George Gadamer. Hasil telaah menyimpulkan bahwa paradigma aktualisasi diri perempuan dari kedua tafsir tersebut mengalami kontradiksi dengan ayat lain yang berkorelasi dan mengandung unsur patriarkis. Temuan ini berdasarkan beberapa faktor, yakni kurang efektifnya penggunaan metode *tahlīlī*, diskursus keilmuan mufasir yang terpacu pada kitab klasik Timur Tengah, dan perbedaan dinamika isu gender pada masa Orde Lama dan Baru. Narasi dalam tafsir *al-Ibrīz* bersifat lugas dan sederhana sebagai realisasi dari motif mufasir untuk memudahkan pembaca. Berbeda dengan penyajian tafsir *al-Iklīl* yang cenderung tegas dan terang-terangan, sebab berangkat dari kegelisahan mufasir untuk menegaskan ajaran *al-Qur`an Imāmī*. Indikator tersebut menyebabkan paradigma aktualisasi diri perempuan dalam tafsir *al-Ibrīz* dan *al-Iklīl* bersifat parsial, sehingga menghasilkan pemahaman yang tidak relevan dengan kondisi perempuan era post-islamisme sekarang ini. Terjadi pergeseran paradigma di sini, yakni dari penafsiran yang terikat dengan unsur patriarkis mengalami pergeseran paradigma baru yang digambarkan secara lebih moderat.

Keywords: perempuan, tafsir, *al-Ibrīz*, *al-Iklīl*, dan hermeneutika Gadamer

MOTTO

QS. al-Nahl [16]: 97

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَاةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

“Siapa yang mengerjakan kebajikan, baik laki-laki maupun perempuan, sedangkan dia seorang mukmin, sungguh, Kami pasti akan berikan kepadanya kehidupan yang baik dan akan Kami beri balasan dengan pahala yang lebih baik daripada apa yang selalu mereka kerjakan.”



PERSEMBAHAN

Dengan rasa syukur, karya ini penulis persembahkan untuk:

Diri saya sendiri, terimakasih sudah mau berjuang untuk memberikan yang terbaik. Teruntuk almamater tercinta STAI Al-Anwar Sarang Rembang, tempat penulis menimba ilmu. Teruntuk masyarakat Pondok Pesantren Al-Anwar Sarang dan Pondok Pesantren Darul Huda Mayak.

Teruntuk Ibuku, ibu Lesmi Untari. Terimakasih tak terhingga atas segala perjuangan demi kebaikan dunia & akhirat penulis, serta ketulusan dan kasih sayang yang melimpah ruah untuk penulis, semua itu menjadi motivasi yang paling berharga bagi penulis hingga detik ini.

Teruntuk orang tua dan keluarga besar yang selalu mendoakan setiap langkah penulis.

Teruntuk kedua adik penulis, Alfi Fadhilata N.R. dan Ahnaf Najid Al-Ghifari, yang kehadirannya selalu menjadi motivasi penulis.

Teruntuk sahabat penulis, Berliana Lailil F dan seluruh sahabat ADZ Sarang yang telah menginspirasi, men-support, dan saling menguatkan satu sama lain. Tak lupa terimakasih untuk kawan-kawan Washola, teman seperjuangan angkatan 7, dan keluarga staff perpustakaan.

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah *Subhānahu wa Ta' ālā* yang senantiasa melimpahkan karunia dan rahmat-Nya kepada kita khususnya bagi penulis. *Ṣalawat* dan salam selalu tercurahkan kepada baginda Rasulullah *ṣallā Allāhu 'alayh wa sallām*, semoga penulis, para pembaca, dan orang-orang terkasih selalu diakui sebagai umatnya dan terpilih sebagai umat yang dibanggakan kelak. Atas anugerah-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul **PERGESERAN PARADIGMA AKTUALISASI DIRI PEREMPUAN DALAM TAFSIR NUSANTARA: Studi Komparatif Tafsir *al-Ibrīz* dan *al-Iklīl***.

Penulis menyadari bahwa dalam menyusun skripsi ini tidak hanya dengan tangan sendiri maupun usahanya sendiri, tetapi penyusunan skripsi ini melibatkan berbagai pihak yang telah memberi dukungan berupa moril maupun materiil. Oleh karena itu, dengan penuh ketulusan hati penulis mengucapkan terima kasih sedalam-dalamnya kepada seluruh pihak yang membantu, mendukung, dan membimbing terkhusus kepada:

1. Dr. KH Abdul Ghofur, MA. selaku ketua STAI Al-Anwar, atas segala curahan ilmu dan didikannya yang telah banyak mengilhami dan menerangi jalan pikiran penulis.
2. Abdul Wadud Kasful Humam, M.Hum. selaku Kaprodi IQT STAI Al-Anwar, bapak bagi seluruh mahasiswa IQT STAI Al-Anwar yang senantiasa mengayomi dan memberikan arahan kepada penulis.
3. Bapak Mohammad Luthfil Anshori, Lc., M.Ud. selaku dosen pembimbing yang telah memberi arahan dan berkenan meluangkan waktu kepada penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.
4. Bapak Nur Huda, S.Hum, MA. yang telah membimbing penulis dalam menyusun proposal skripsi ini.
5. Segenap dosen STAI Al-Anwar Sarang Rembang, terkhusus program studi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir yang telah mendidik dan memberikan ilmu serta pengetahuan kepada penulis.

6. Mamah Nadia Jirjis Lc., M.S. I selaku *mudabbirah* pondok pesantren al-Anwar 3 Putri yang tutur teladannya telah membimbing moral penulis.
7. Staf perpustakaan STAI Al-Anwar yang telah memberikan pelayanan terbaik dalam menyediakan buku-buku referensi yang digunakan penulis.

Pihak-pihak lainnya yang sangat berjasa bagi penulis yang tidak dapat penulis sebutkan satu-persatu, semoga Allah membalas segala kebaikannya dengan sebaik-baik balasan. Pada akhirnya, selesainya skripsi ini tentu tidak luput dari segala kekurangan dan kesalahan, namun besar harapan penulis agar sedikit banyaknya tulisan ini dapat memberikan manfaat untuk orang lain.

Rembang, 15 Agustus 2022



Dara Rizqi Nuansa Fitri

NIM: 2018.01.01.984

DAFTAR ISI

PERGESERAN PARADIGMA AKTUALISASI DIRI PEREMPUAN DALAM TAFSIR NUSANTARA: Studi Komparatif Tafsir <i>al-Ibrīz</i> dan <i>al- Ikhlīl</i>.....	i
PERNYATAAN KEASLIAN.....	ii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
PEDOMAN TRANSLITERASI	v
DAFTAR SINGKATAN.....	vi
ABSTRAK	vii
MOTTO	viii
PERSEMBAHAN.....	ix
KATA PENGANTAR.....	x
DAFTAR ISI.....	xii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah	7
C. Tujuan.....	7
D. Manfaat Penelitian.....	7
1. Manfaat Akademis.....	7
2. Manfaat Pragmatis	8
E. Tinjauan Pustaka	8
F. Kerangka Teori.....	12
G. Metode Penelitian.....	16
1. Jenis Penelitian	16
2. Sumber Data	16
3. Teknik Pengumpulan Data.....	17
4. Analisis Data.....	18
H. Sistematika Pembahasan	18

BAB II KERANGKA TEORI.....	20
A. Definisi Hermeneutika	20
B. Ruang Lingkup Hermeneutika	22
C. Hermeneutika Hans-George Gadamer	24
1. Latar Kehidupan Hans-George Gadamer	24
2. Konsep Hermeneutika Hans-George Gadamer.....	26
3. Unsur-Unsur Hermeneutika Hans-George Gadamer.....	29
BAB III BIOGRAFI INTELEKTUAL KH. BISRI MUSTOFA DAN KH. MISBAH MUSTOFA	34
A. Biografi KH. Bisri Mustofa.....	34
1. Riwayat Akademik KH. Bisri Mustofa.....	35
2. Aktivitas Sosial dan Politik KH. Bisri Mustofa.....	38
3. Karya-Karya KH. Bisri Mustofa.....	41
B. Biografi KH. Misbah Mustofa.....	42
1. Riwayat Akademik KH. Misbah Mustofa.....	43
2. Aktivitas Sosial dan Politik KH. Misbah Mustofa	45
3. Karya-Karya KH. Misbah Mustofa	46
C. Profil Kitab Tafsir <i>Al-Ibrīz</i> dan <i>Al-Iklīl</i>	50
1. Kitab Tafsir <i>Al-Ibrīz</i>	50
2. Kitab Tafsir <i>Al-Iklīl</i>	55
BAB IV STUDI ANALISIS AKTUALISASI DIRI PEREMPUAN DALAM TAFSIR <i>AL-IKLĪL</i> DAN <i>AL-IBRĪZ</i>	62
A. Tinjauan Umum Aktualisasi Diri Perempuan	62
B. Aktualisasi Diri Perempuan dalam Tafsir <i>al-Iklīl</i> dan <i>al-Ibrīz</i>	65
1. Perempuan Berperan Sebagai Pekerja	65
2. Peran Perempuan dalam Politik.....	68
3. Apresiasi Bagi Perempuan dalam Kebenaran.....	75
C. Tinjauan Analisis Hermeneutika Hans-George Gadamer	79
1. Horizon Teks.....	79
2. Horizon Mufasir.....	94
3. Horizon Kekinian.....	102
BAB V PENUTUP.....	115
A. Kesimpulan.....	115

B. Saran.....	116
DAFTAR PUSTAKA.....	117
LAMPIRAN-LAMPIRAN	124
<i>CURRICULUM VITAE</i>	125

